CYMELIA ZE STAREJ SZAFY

Wódź mnie na pokuszenie

Franka Hellera

ze zbiorów
Biblioteki Publicznej
im. Marii Konopnickiej
w Suwałkach

Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej (Suwałki)

WSTĘP

Szanowny Czytelniku, zima to okres wyjątkowo sprzyjający lekturom. Długie wieczory, wygodny fotel, ciepła herbatka i ta jedna, jedyna wybranka – książka, której szukałeś na półkach księgarskich czy też bibliotecznych. Dziś więc zachęcamy do sięgnięcia po powieść kryminalną.

A cóż to za lektura, zapyta ktoś. Ot, takie sobie historie z dreszczykiem, o których zapominamy zaraz po przeczytaniu. A jednak czytamy kryminały z wypiekamy na twarzy. Wartka akcja, żywo zarysowane sylwetki bohaterów i ta odwieczna walka dobra ze złem kuszą nas, aby odwrócić kolejną stronę, aby rozwiązać zagadkę – intrygę sprytnie skonstruowaną przez autora. A wśród autorów tego gatunku sami mistrzowie: Agatha Christie, Maurice Leblanc, Raymond Chandler, Georges Simenon, Harlan Coben, Mario Puzo, Jo Nesbo, Joe Alex (Maciej Słomczyński), Katarzyna Bonda, Zygmunt Miłoszewski itd, itd., itd. Dzisiaj jednak pragniemy zachęcić do sięgnięcia po powieść mniej znanego pisarza, Szweda - Franka Hellera, człowieka, który na podstawie własnych losów mógłby napisać pasjonującą powieść po trosze kryminalną, a po trosze awanturniczo-przygodową. Zapraszamy więc do lektury.

Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej (Suwałki)

Książka

Wódź mnie na pokuszenie / Frank Heller ; przeł. Jan Mański.
Warszawa : Towarzystwo Wydawnicze "Rój", 1931. - 207 s. ; 19 cm.
(Dzieła Franka Hellera)
Temat: Powieść szwedzka - 19 w

W 1982 roku do zbiorów suwalskiej książnicy zakupiono (za 130 zł) powieść ***Wódź mnie na pokuszenie*** szwedzkiego pisarza Franka Hellera. Książkę wpisano do zasobów czytelni, do tzw. gabinetu zbiorów.

https://www.suwalki-bp.sowwwa.pl/sowacgi.php?KatID=0&typ=repl&plnk=q__heller+frank&sort=bytitle&view=1[Dostęp: 12.12.2019].

HELLER, Frank. G.Z.

Wódź mnie na pokuszenie / Frank Heller ; przeł. Jan Mański.
Warszawa : Towarzystwo Wydawnicze "Rój", 1931. - 207 s. ; 19 cm.
(Dzieła Franka Hellera)
Powieść szwedzka - 19 w

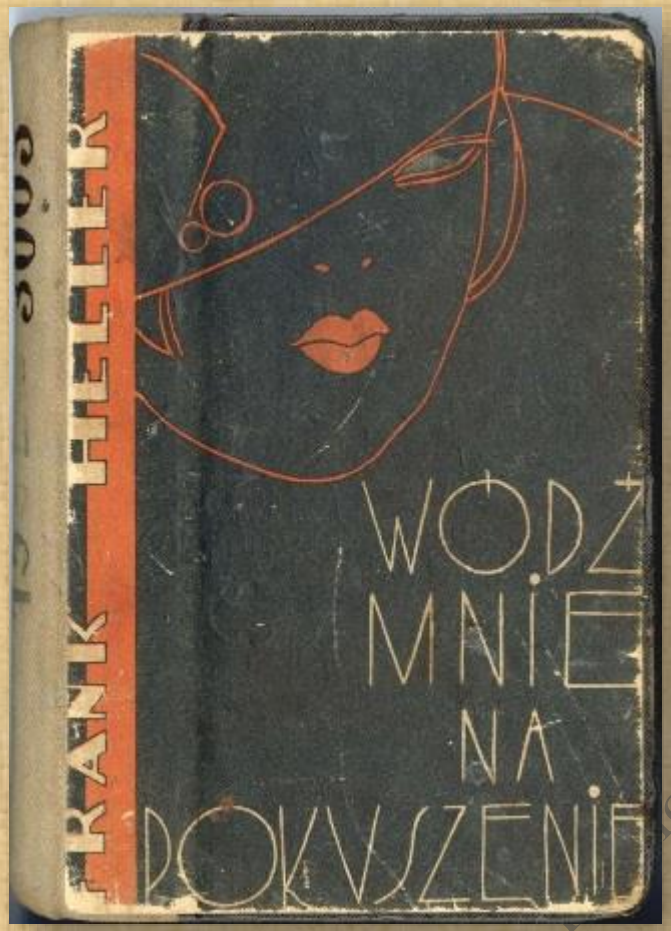
821.113.6-3

Nr inw.: 002-009656-00-0

Karta katalogowa – zbiory suwalskiej Biblioteki Publicznej im. Marii Konopnickiej.

Zdigitalizowana wersja książki dostępna w Podlaskiej Bibliotece Cyfrowej: http://pbc.biaman.pl/dlibra/docmetadata?id=60247&from=&dirids=1&ver_id=&lp=1&QI= [Dostęp: 12.12.2019].

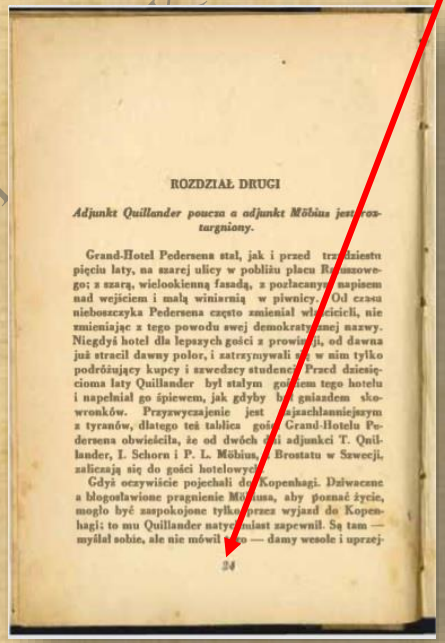
Biblioteka im. Marii Konopnickiej (Suwałki)



19 cm

16 cm

- Powieść wydano w poręcznym formacie 16x19 cm.
- Tekst podzielony na 15 rozdziałów rozmieszczono na 207 stronach (kartki nieco pożółkłe).
- Oprawa introligatorska: okładka twarda, grzbiet płócienny.
- Blok książki szyty.
- Na dolnych marginesach stron paginacja oznaczona cyframi arabskimi.



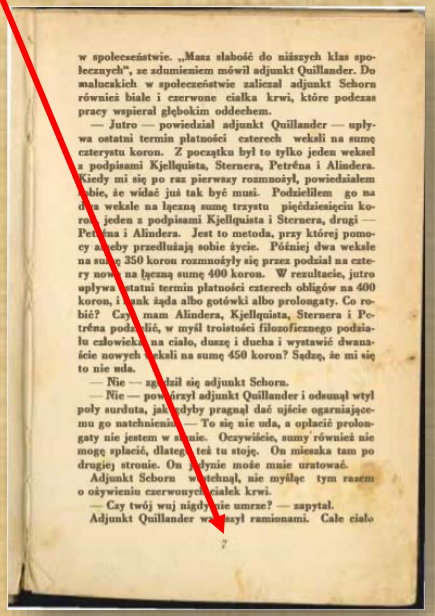
ROZDZIAŁ DRUGI

Adjunkt Quillander poucza a adjunkt Möbius jest roztargniony.

Grand-Hotel Pedersena stał, jak i przed trzydziestu pięciu laty, na szarej ulicy w pobliżu placu Ratuszowego; z szarą, wielookienną fasadą, z pozłacanym napisem nad wejściem i małą winiarnią w piwnicy. Od czasu nieboszczyka Pedersena często zmieniał właścicieli, nie zmieniając z tego powodu swej demokratycznej nazwy. Niegdyś hotel dla lepszych gości z prowincji, od dawna już stracił dawny polor, i zatrzymywali się w nim tylko podróżujący kupcy i szwedzcy studenci. Przed dziesięcioma laty Quillander był stałym gościem tego hotelu i napełniał go śpiewem, jak gdyby był gniazdem skowronków. Przyzwyczajenie jest najzachłanniejszym z tyranów, dlatego też tablica gości Grand-Hotelu Pedersena obwieściła, że od dwóch dni adjunkci T. Quillander, I. Schorn i P. L. Möbius, z Brostatu w Szwecji, zaliczają się do gości hotelowych.

Gdyż oczywiście pojechali do Kopenhagi. Dziwaczne a błogosławione pragnienie Möbiusa, aby poznać życie, mogło być zaspokojone tylko przez wyjazd do Kopenhagi; to mu Quillander natychmiast zapewnił. Są tam — myślał sobie, ale nie mówił tego — damy wesołe i uprzej-

24



w społeczeństwie. „Masa słabość do niższych klas społecznych", ze zdumieniem mówił adjunkt Quillander. Do maluczkich w społeczeństwie zaliczał adjunkt Schorn również białe i czerwone ciałka krwi, które podczas pracy wspierał głębokim oddechem.

— Jutro — powiedział adjunkt Quillander — upływa ostatni termin płatności czterech weksli na sumę czterystu koron. Z początku był to tylko jeden weksel z podpisami Kjellquista, Sternera, Petréna i Alindera. Kiedy mi się po raz pierwszy rozmnożył, powiedziałem sobie, że widać już tak być musi. Podzieliłem go na dwa weksle na łączną sumę trzystu pięćdziesięciu koron, jeden z podpisami Kjellquista i Sternera, drugi — Petréna i Alindera. Jest to metoda, przy której pomocy weksle przedłużają sobie życie. Później dwa weksle na sumę 350 koron rozmnożyły się przez podział na cztery nowe na łączną sumę 400 koron. W rezultacie, jutro upływa ostatni termin płatności czterech obligów na 400 koron, i bank żąda albo gotówki albo prolongaty. Co robić? Czy mam Alindera, Kjellquista, Sternera i Petréna podzielić, w myśl troistości filozoficznego podziału człowieka, na ciało, duszę i ducha i wystawić dwanaście nowych weksli na sumę 450 koron? Sądzę, że mi się to nie uda.

— Nie — zgodził się adjunkt Schorn.

— Nie — powtórzył adjunkt Quillander i odsunął wtył poły surduta, jakgdyby pragnął dać ujście ogarniającemu go natchnieniu. — To się nie uda, a opłacić prolongaty nie jestem w stanie. Oczywiście, sumy również nie mogę spłacić, dlatego też tu stoję. On mieszka tam po drugiej stronie. On jedynie może mnie uratować.

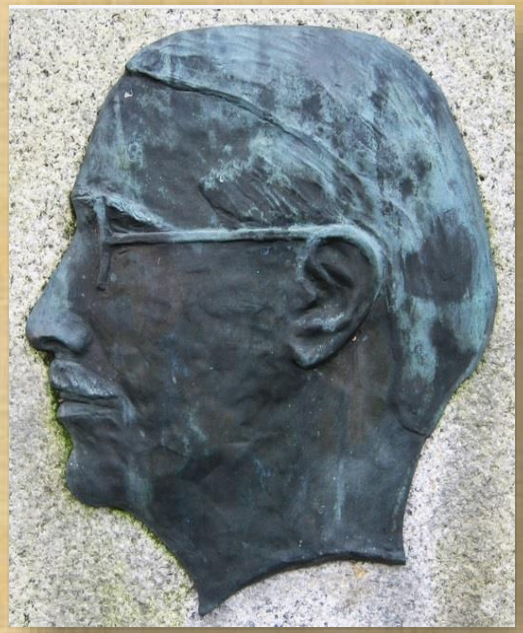
Adjunkt Schorn westchnął, nie myśląc tym razem o ożywieniu czerwonych ciałek krwi.

— Czy twój wuj nigdy nie umrze? — zapytał.

Adjunkt Quillander wzruszył ramionami. Całe ciało

7

Biblioteka Publiczna im. Z. Konopnickiej (Suwałki)



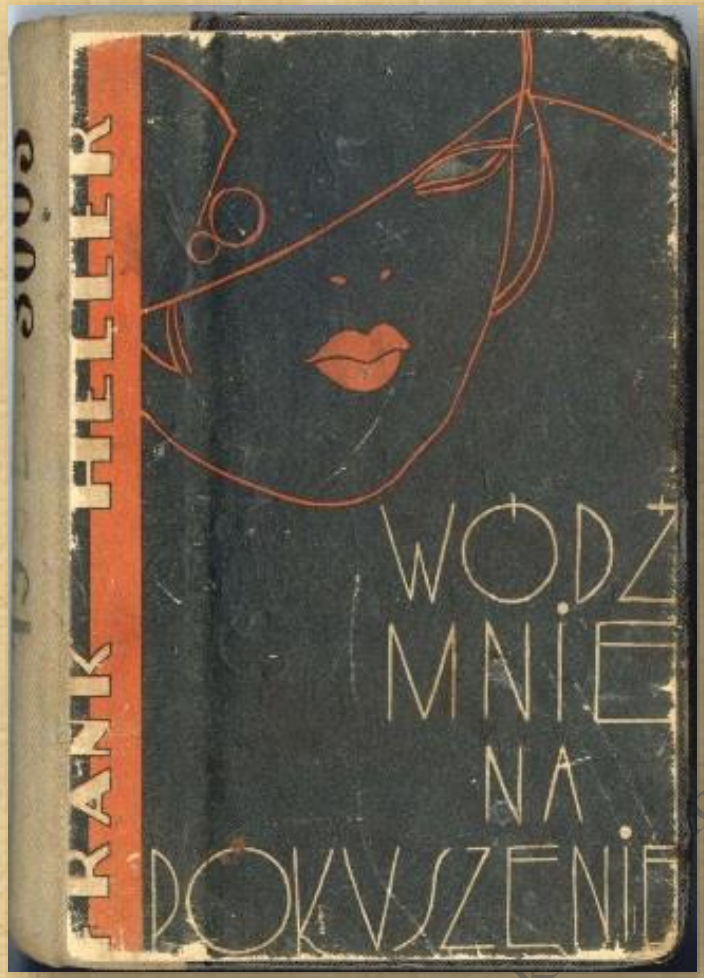
Frank Heller to pseudonim literacki szwedzkiego pisarza **Gunnara Sernera** (1886 - 1947). Autor urodził się w Lösens w Blekinge (Szwecja). Ukończył studia na Uniwersytecie w Lund. Mając 26 lat musiał uciekać z kraju z powodu fałszowania weksli. Drogą morską udał się do Kopenhagi, następnie przez Hamburg trafił do Londynu. Prowadził dość hulaszczy tryb życia. Ulubionym miejscem jego pobytu było Monte Carlo, gdzie należał do stałych bywalców kasyna. Na stałe osiedlił się we francuskim miasteczku Menton będącym bramą Riwiery francuskiej. Miał także swoją rezydencję na Bornholmie. Źródłem jego utrzymania stało się pisarstwo. Opublikował ponad 50 powieści, których bohaterem-przestępcą był Filip Collin (wzorowany na postaci Arsena Lupin). Jest określany mianem ojca szwedzkiej literatury sensacyjnej, a jego książki zyskały czytelników również poza granicami Szwecji.

Płaskorzeźba na grobie Gunnara Sernera. Źródło: https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/6/61/Portrait_relief_of_swedish_author_Frank_Heller_lund_sweden.jpg

CIEKAWOSTKA: W 1922 r. autor przebywał przejazdem w Gdańsku, skąd jak pisze Piotr Cegielski, dojeżdżał do kasyna w Sopocie[1]. Pobyt stał się inspiracją do kolejnej jego powieści, tj.: „Ekspres syberyjski", której akcja została osadzona w tamtejszych realiach.

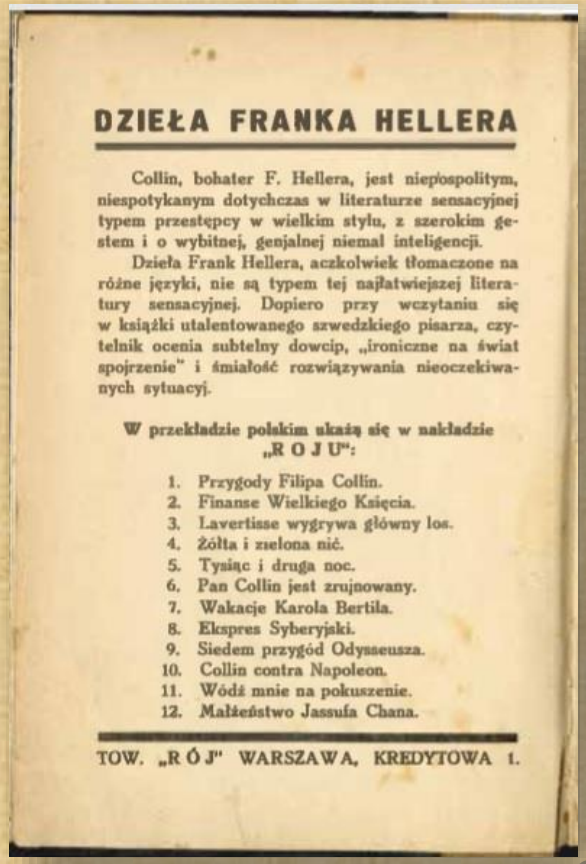
[1] P. Cegielski, *Frank Heller : Wariat przychodzi nocą. Szwedzki psychiatra w Gdańsku i Sopocie*, https://www.strefa.se/2019/03/27/wariat-przychodzi-noca-szwedzki-psychiatra-w-gdansku-i-sopocie/ [Dostęp: 12.12.2019].

Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej (Suwałki)



„Wódź mnie na pokuszenie” to jedna z licznych powieści kryminalnych Franka Hellera. Na polskim rynku wydawniczym książka ukazała się w 1931 roku. Tym razem jej bohaterem nie był Filip Collin. Nie zmienia to jednak faktu, iż po raz kolejny mamy przed sobą kryminał z jego charakterystycznymi wątkami. Trudno tu mówić o pisarstwie szczególnie wysokich lotów jednakże w swoim czasie była to ciesząca się sporą poczytnością powieść. Szczególnie, że wydawnictwo „Rój” reklamowało powieści Franka Hellera pisząc, iż autor posługuje się subtelnym dowcipem, ironicznym spojrzeniem na świat i śmiałymi rozwiązaniami nieoczekiwanych sytuacji. Patrząc z dzisiejszej perspektywy na jego pisarstwo zapewne powyższa ocena wydać się może nieco przesadzona. Należy jednak wziąć pod uwagę upływ czasu i literacki dorobek następnych pokoleń pisarzy, którzy parali się kryminałem już po Hellerze.

Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej (Suwałki)



DZIEŁA FRANKA HELLERA

Collin, bohater F. Hellera, jest niepospolitym, niespotykanym dotychczas w literaturze sensacyjnej typem przestępcy w wielkim stylu, z szerokim gestem i o wybitnej, genjalnej niemal inteligencji.

Dzieła Frank Hellera, aczkolwiek tłomaczone na różne języki, nie są typem tej najłatwiejszej literatury sensacyjnej. Dopiero przy wczytaniu się w książki utalentowanego szwedzkiego pisarza, czytelnik ocenia subtelny dowcip, „ironiczne na świat spojrzenie" i śmiałość rozwiązywania nieoczekiwanych sytuacyj.

W przekładzie polskim ukażą się w nakładzie „R O J U":

1. Przygody Filipa Collin.
2. Finanse Wielkiego Księcia.
3. Lavertisse wygrywa główny los.
4. Żółta i zielona nić.
5. Tysiąc i druga noc.
6. Pan Collin jest zrujnowany.
7. Wakacje Karola Bertila.
8. Ekspres Syberyjski.
9. Siedem przygód Odysseusza.
10. Collin contra Napoleon.
11. Wódź mnie na pokuszenie.
12. Małżeństwo Jassufa Chana.

TOW. „R Ó J" WARSZAWA, KREDYTOWA 1.

Tłumaczenia kryminału ***Wódź mnie na pokuszenie*** dokonał Władysław Broniewski ukrywający się pod pseudonimem Jan Mański. Książka ukazała się w serii Dzieła Franka Hellera.

Powieść wydało znane warszawskie **Towarzystwo Wydawnicze „Rój"**. Firma założona przez Melchiora Wańkowicza i Mariana Kistera działała na rynku wydawniczym od 1924 do 1940 r., jej siedziba mieściła się w budynku Towarzystwa Ziemskiego Kredytowego przy ulicy Kredytowej 1. „Rój" swoją działalność zapoczątkował serią książek ukazujących się w ramach Biblioteki Historyczno-Geograficznej. *Z czasem Biblioteka rozrosła się do 20 cykli i kilkuset pozycji*[2]. Wydawnictwo publikowało utwory najwybitniejszych pisarzy zarówno zagranicznych, jak też i polskich. Jego nakładem ukazały się m. in. powieści takich autorów jak: Galsworthy, Kafka, Gide, Hasek, Huxley, Proust, Ramarque, Szołochow, Boy-Żeleński, Staff czy Parandowski.

„Rój" promował także prace ówczesnych młodych polskich pisarzy, chociażby Andrzejewskiego, Centkiewicza, Gojawiczyńskiej czy Parnickiego. Cechą charakterystyczną wydawnictwa była niezwykle szybka produkcja.

Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej (Suwałki)

[2] *Encyklopedia wiedzy o książce*, red. A. Birkenmajer, B. Kocowski, J. Trzynadlowski, Wrocław 1971, szp. 2546.

Firma posługiwało się charakterystycznym sygnetem wydawniczym składającym się z nazwy RÓJ i grafiki przedstawiającej trzy pszczoły. Czasem te elementy osadzano (zamykano) w romb. Dodatkowo wydawnictwo posługiwało się stylizowaną dużą literą „R" wkomponowaną w okrąg.

Drukarnia Polska, Sp. Akc. Zakładów Graficznych, ul. Szpitalna 12. Druk., Of., Chem., Intr., Wyd., zał. 1900, wł. Sp. Akc. Zakładów Graficznych Drukarnia Polska, dyr. Leon Lewandowski. — Rzeczpospolita, Echo Warszawskie, Nowy Kurjer Polski. — Akc., gazety, bilety tramwajowe. Tel. 11798 i 17222. P.K.O. Warszawa 2649. 9 Lin., 4 Rot., 5 Pmd., 3 Ty., 49 Mp., 120 Pr.

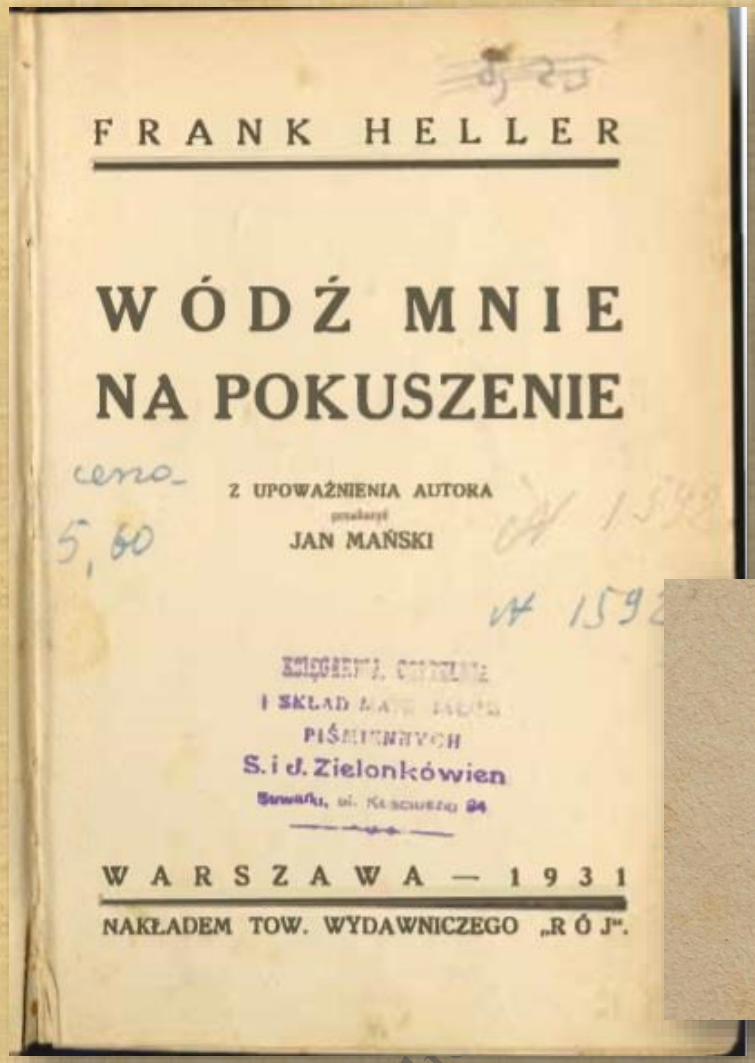
Książka adresowa zakładów graficznych w Rzeczypospolitej Polskiej…, Poznań 1926.

Drukiem powieści zajął się warszawski Zakład Graficzny „Drukarnia Polska", mający swoją siedzibę przy ulicy Szpitalnej 12. Jej dyrektorem w latach 20. XX wieku był Leon Lewandowski.

Sp. Akc. Zakł. Graf. „Drukarnia Polska", Szpitalna 12

F. Heller, *Wódź mnie na pokuszenie,* Warszawa 1931

Biblioteka im. Marii Konopnickiej (Suwałki)



FRANK HELLER

WÓDŹ MNIE NA POKUSZENIE

Z UPOWAŻNIENIA AUTORA
przekazał
JAN MAŃSKI

WARSZAWA — 1931

NAKŁADEM TOW. WYDAWNICZEGO „RÓJ".

KSIĘGARNIA, CZYTELNIA
I SKŁAD MATERJAŁÓW
PIŚMIENNYCH
S. i J. Zielonkówien.
Suwałki, ul. Kościuszki 84.

Na stronie tytułowej książki oprócz charakterystycznych elementów składających się na tytulaturę, uwagę zwraca nieduża pieczęć będąca znakiem własnościowym tego egzemplarza powieści. Pieczęć w kolorze fioletowym informuje, iż praca Hellera należała do zbiorów udostępnianych przez *Księgarnię Czytelnię i Skład Materiałów Piśmiennych S. i J. Zielonkówien* z siedzibą w Suwałkach przy ulicy Kościuszki 84 (według obecnej numeracji 78).

F. Heller, *Wódź mnie na pokuszenie,* Warszawa 1931

Biblioteka Marii Konopnickiej (Suwałki)

Ze spraw stowarzyszeń. W dniu 20 b. m. w lokalu Czytelni Naukowej odbyło się zebranie organizacyjne Polskiego Stowarzyszenia Równouprawnienia Kobiet. Wobec dość licznego grona zebranej publiczności, zagaiła posiedzenie p. M. Jaroszewiczowa, która po uprzedniem zaznajomieniu ogółu i celem z zadaniami Stowarzyszenia, gorąco zachęcała słuchaczki do pracy nad wywalczeniem tak pożądanych dla nas reform społecznych.

Jadwiga Placyda (ur. 1877) i Stefania (1875) Zielonkówny (córki Mikołaja i Władysławy Zielonko) były współzałożycielkami i działaczkami utworzonego w 1908 r. suwalskiego oddziału Polskiego Stowarzyszenia Równouprawnienia Kobiet.

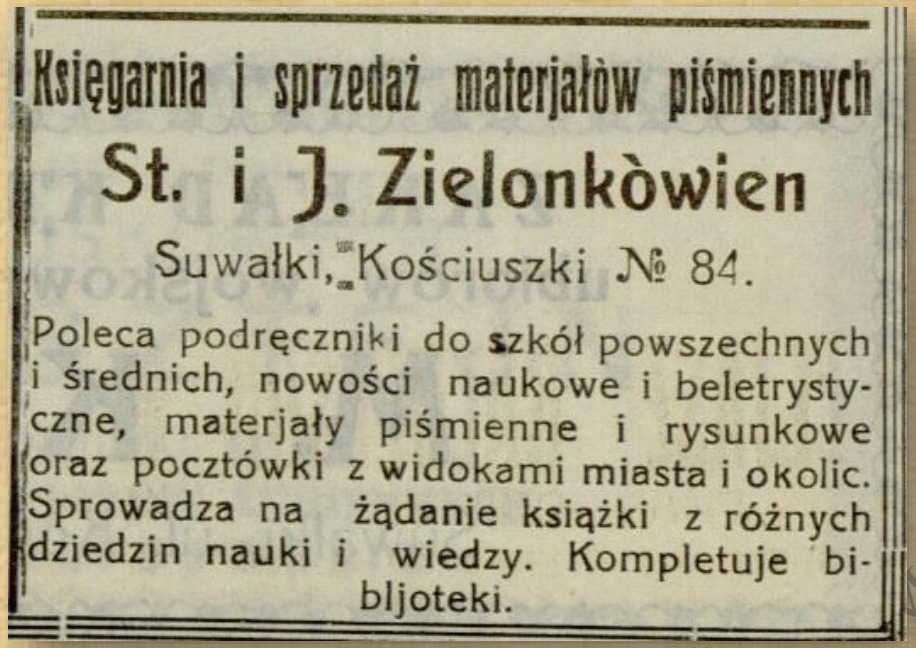
Informacja zamieszczona w „Tygodniku Suwalskim" 1908, nr 26, s. 8-9

Stowarzyszenie podzieliło pracę na cztery sekcje: prawno-polityczną, która pracować będzie nad rozpowszechnianiem wśród kobiet za pomocą odczytów wiadomości z zakresu prawa oraz nad ich politycznem i obywatelskiem uświadomieniem; ekonomiczną — mającą na celu dopomaganie kobietom w miarę możności w walce o byt; oświatowo-etyczną, która dążyć będzie do umysłowego i etycznego podniesienia kobiet; wreszcie hygieniczna—rozciągnie opiekę nad niezamożnymi chorymi.

Następnie przystąpiono do wyboru zarządu, do którego powołano panie: Noniewiczową, Jaroszewiczową, Gromadzką, Makarewiczównę, Palicką, Krzywobłocką, Wierzbicką, Romanównę, Zielonkównę J.

W 1910 roku wydzierżawiły, następnie zaś kupiły od Heleny Zawadzkiej księgarnię mieszczącą się przy ulicy T. Kościuszki 84 (obecnie 78). Można tu było nabyć nowości literackie, wydawnictwa dla dzieci i młodzieży oraz podręczniki.

Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej (Suwałki)


Księgarnia i sprzedaż materjałów piśmiennych
St. i J. Zielonkòwien
Suwałki, Kościuszki № 84.
Poleca podręczniki do szkół powszechnych i średnich, nowości naukowe i beletrystyczne, materjały piśmienne i rysunkowe oraz pocztówki z widokami miasta i okolic. Sprowadza na żądanie książki z różnych dziedzin nauki i wiedzy. Kompletuje bibljoteki.

Wkrótce oferta firmy została znacznie rozszerzona. Siostry proponowały sprzedaż materiałów piśmienniczych i rysunkowych, przyborów szkolnych oraz pocztówek. Umożliwiły też wypożyczanie książek, a także korzystanie z czytelni prasy i książek polskich i francuskich. *W 1919 roku Jadwiga poślubiła Karola Jaroszyńskiego, znanego fotografika*[3]. Jaroszyński w okresie międzywojennym był autorem wielu pocztówek przedstawiających współczesne mu Suwałki.

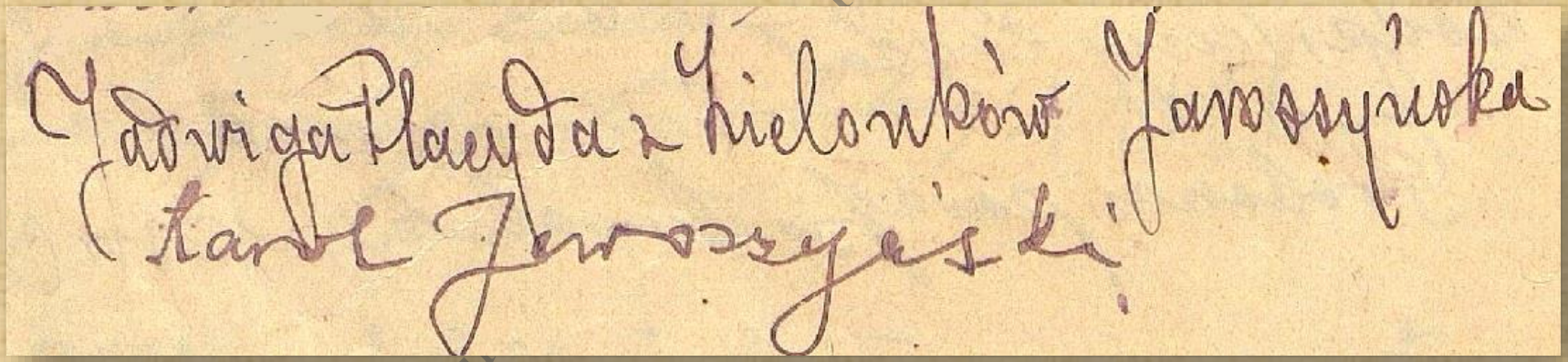
Źródło: *Jednodniówka wydana z okazji 50-letniego jubileuszu istnienia Ochotniczej Straży Pożarnej w Suwałkach w dniu 17 maja 1931 r.*, Suwałki 1931

W zasobach suwalskiego Archiwum Państwowego znajduje się akt zawarcia związku małżeńskiego między Jadwigą i Karolem, w którym czytamy m. in.: *Działo się w mieście Suwałkach dnia trzydziestego pierwszego grudnia tysiąc dziewięćset dziewiętnastego roku o godzinie piątej po południu. Wiadomo czynimy, iż w przytomności świadków Władysława Staniszewskiego Urzędnika Dyrekcji Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego i Piotra Wasilewskiego Nadleśniczego obydwóch*

[3] *Suwalczanki : historie opowiedziane szeptem zachwytu...*, oprac. M. Wołowska-Rusińska, K. Skłodowski, Suwałki 2013, s. 61.

Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej (Suwałki)

pełnoletnich zamieszkałych w Suwałkach; w dniu dzisiejszym zawarte zostało religijne małżeństwo pomiędzy Karolem – Michałem Jaroszyńskim kawalerem, lat trzydzieści trzy mającym, Leśniczym Lasów Państwowych zamieszkałym w Suwałkach, urodzonym we wsi Nałęczowie (...) synem Wacława i Bronisławy (...) małżonków Jaroszyńskich, a Jadwigą – Placydą Zielonkówną, panną lat czterdzieści dwa mającą, właścicielką księgarni, urodzoną i zamieszkałą w Suwałkach, córką niegdy Mikołaja i Władysławy (...) małżonków Zielonków (...)[4]. Akt ten sygnował swoim podpisem ks. Wojciech Chojnowski.



Podpisy małżonków Jadwigi i Karola Jaroszyńskich. Źródło: *Księga akt małżeństw parafii rzymskokatolickiej w Suwałkach z lat 1915-1919*

Biblioteka Publiczna im. Konopnickiej (Suwałki)

[4] *Księga akt małżeństw parafii rzymskokatolickiej w Suwałkach z lat 1915-1919*, : 63/165/0/1/130, https://szukajwarchiwach.pl/63/165/0/1/130/skan/full/XRW4Qt2CAxgnu6lnnAR1yg [Dostęp: 12.12.2019].

Obie Zielonkówny działały nie tylko na polu społecznym. Wiosną 1919 r. w ich suwalskim mieszkaniu znajdował się *zakonspirowany lokal komendanta obwodu Suwałki* [POW] *ppor. Janusza Ostrowskiego*[5].

Lata 30. XX wieku, siostry Zielonkówny stoją w środku (w podobnych sukniach). Źródło: *Suwalczanki : historie opowiedziane szeptem zachwytu...*, oprac. M. Wołowska-Rusińska, K. Skłodowski, Suwałki 2013, s. 60

Prowadzona przez nie firma działała do II wojny światowej, a wśród udostępnianych zbiorów znalazły się najbardziej atrakcyjne i poczytne wówczas pozycje książkowe. Trafiła tu również powieść Franka Hellera *Wódź mnie na pokuszenie*. Tak więc szwedzki lekkoduch i hazardzista uważany jednak za klasyka swego gatunku znalazł się już w latach 30. minionego wieku w ofercie czytelniczej adresowanej do suwalczan.

[5] Źródło: https://www.facebook.com/774781075891667/photos/a.774781249224983/3143759175660500/?type=3&theater [Dostęp: 12.12.2019].

Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej (Suwałki)

Bibliografia

- *Encyklopedia wiedzy o książce*, red. A. Birkenmajer, B. Kocowski, J. Trzynadlowski, Wrocław 1971.
- Heller F., *Wódź mnie na pokuszenie*, Warszawa 1931.
- *Jednodniówka wydana z okazji 50-letniego jubileuszu istnienia Ochotniczej Straży Pożarnej w Suwałkach w dniu 17 maja 1931 r.*, Suwałki 1931.
- *Książka adresowa zakładów graficznych w Rzeczypospolitej Polskiej…,* Poznań 1926.
- *Słownik pracowników książki polskiej*, red. I. Treichel, Warszawa 1972.
- *Suwalczanki : historie opowiedziane szeptem zachwytu...,* oprac. M. Wołowska-Rusińska, K. Skłodowski, Suwałki 2013.
- *Suwałki : miasto nad Czarną Hańczą*, red. J. Kopciał, Suwałki 2005.
- „Tygodniku Suwalskim” 1908, nr 26.

Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej (Suwałki)

Netografia

- Cegielski P., *Frank Heller : Wariat przychodzi nocą. Szwedzki psychiatra w Gdańsku i Sopocie,* https://www.strefa.se/2019/03/27/wariat-przychodzi-noca-szwedzki-psychiatra-w-gdansku-i-sopocie/ [Dostęp: 12.12.2019].
- Chojnacki R., *Frank Heller – ojciec chrzestny szwedzkiego kryminału*, https://deckare.pl/?p=5210#more-5210 [Dostęp: 12.12.2019].
- *Księga akt małżeństw parafii rzymskokatolickiej w Suwałkach z lat 1915-1919, : 63/165/0/1/130,* https://szukajwarchiwach.pl/63/165/0/1/130/skan/full/XRW4Qt2CAxgnu6lnnAR1yg [Dostęp: 12.12.2019].
- https://www.facebook.com/774781075891667/photos/a.774781249224983/3143759175660500/?type=3&theater [Dostęp: 12.12.2019].
- http://www.kpbc.ukw.edu.pl/dlibra/plain-content?id=23444 [Dostęp: 12.12.2019].
- https://www.suwalki-bp.sowwwa.pl/sowacgi.php?KatID=0&typ=repl&plnk=q__w%C3%B3d%C5%BA+mnie+na&sort=bytitle&view=1 [Dostęp: 12.12.2019].

Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej (Suwałki)

Zapraszamy do korzystania z naszych zbiorów

Biblioteka Publiczna
im. Marii Konopnickiej
ul. Emilii Plater 33 A
16-400 Suwałki

http://bpsuwalki.pl
e-mail: sekretariat@bpsuwalki.pl
czytelnia@bpsuwalki.pl
digi@bpsuwalki.pl
sekretariat: tel. 87 565-62-46
czytelnia: tel. 87 565-62-46 w. 23

Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej (Suwałki)